

Cycle élémentaire
Année scolaire 2018-2019

Jounieh, le 11 décembre 2018
Réf. : Péd.231/18-19

Chers parents,

Les **élèves de l'élémentaire** sont fiers de vous inviter à leur **concert de Noël** qui se déroulera le **jeudi 20 décembre 2018 à 10h30, au théâtre du lycée**. Nous comptons sur votre présence pour que ce concert soit un réel succès. Ramenez avec vous votre bonne humeur et mettez vos soucis en veilleuse pour laisser votre âme d'enfant revivre la magie de Noël en chansons, en musique et, surtout, en compagnie de votre enfant.

Les places au théâtre n'étant pas réservées à l'avance, les premiers arrivés seront les premiers placés. Nous vous prions donc de ne pas « réserver » de places à l'intention des parents et amis retardataires.

Comme il est d'habitude chaque année, un photographe professionnel sera présent durant ce concert, et il filmera le concert en entier. Nous vous prions, par conséquent, d'éviter les déplacements dans le but de prendre des photos, et ce afin que tous les parents aient la chance de profiter du concert.

Il est à noter, qu'après le concert, votre enfant aura la possibilité de rentrer avec vous, sachant que le service de transport scolaire sera exceptionnellement assuré ce jour-ci à 12h30.

Dans l'espoir que vous viendrez nombreux, nous vous souhaitons de joyeuses fêtes de fin d'année.

Et que la magie continue...

Cordialement,

Mireille DIB FARHAT
Responsable pédagogique



Grundstufe
Schuljahr 2018/2019

Jounieh, den 11. Dezember 2018
Ref.: Péd.231/18-19

Liebe Eltern,

die **Schülerinnen und Schüler der Grundstufe** laden Sie am **Donnerstag, dem 20. Dezember 2018, um 10.30 Uhr** herzlich zum **Weihnachtskonzert** in die **Aula der Deutschen Schule Jounieh** ein. Wir freuen uns sehr auf Ihre Teilnahme, damit das Konzert ein großer Erfolg werden kann. Bringen Sie gute Laune mit, vergessen Sie alle Sorgen und genießen Sie ein magisches Musikkonzert mit Ihren Kindern.

Die Sitzplätze im Theater sind nicht vorreserviert. Diejenigen, die zuerst kommen, haben freie Platzwahl. Es ist nicht gestattet, Sitzplätze für andere Personen, die später kommen, zu reservieren.

Wie in den Jahren zuvor wird das gesamte Konzert von einem professionellen Fotografen gefilmt. Bitte bleiben Sie auf Ihren Plätzen sitzen und stehen Sie nicht auf, um zu fotografieren. Wir möchten allen Eltern die Möglichkeit geben das Konzert zu genießen.

Nach dem Konzert dürfen Ihre Kinder direkt mit Ihnen nach Hause fahren. Die Schulbusse stehen ebenfalls ab 12.30 Uhr zur Verfügung.

Wir freuen uns auf Sie und wünschen Ihnen eine frohe Weihnachtszeit!

Mit freundlichen Grüßen

Mireille Dib Farhat
Pädagogische Leiterin

